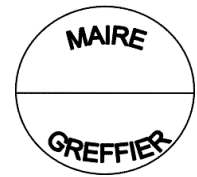




PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE FRITZ, SITUÉ AU 20477, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ LE MARDI 15 JANVIER 2019 À 19 H 30, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE FRITZ COMMUNITY CENTRE, LOCATED AT 20477 CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ON TUESDAY, JANUARY 15, 2019 AT 7:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor :

Maria Tutino, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors :

Kevin M. Doherty
Andrea Gilpin
Wanda Lowensteyn
Lynda Phelps
Janet Ryan

Absent/Absent:

Michel Beauchamp, conseiller/Councillor

Formant quorum. / Forming a quorum.

Également présents : / Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Also in attendance : Cassandra Comin Bergonzi, greffière / Town Clerk

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 34 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

The Mayor called the meeting to order at 7:34 p.m. and welcomed the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

2019-01-01

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par le conseiller Doherty

2019-01-01

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Doherty

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du mardi 15 janvier 2019, sous réserve de l'ajout du point suivant à la rubrique 'Affaire nouvelle' :

TO adopt the agenda of the regular Council meeting of Tuesday, January 15, 2019, subject to the addition of the following item under 'New Business':

- Demande d'autorisation au Ministère de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques - Boulangerie Lanthier / 725, avenue Lee.

- Application for authorization to the Ministère de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques - Boulangerie Lanthier / 725 Lee Avenue.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. PUBLIC QUESTION PERIOD

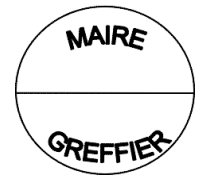
Les 9 personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil à 19 h 36.

The 9 persons present are invited to submit their questions to the members of Council at 7:36 p.m.

Nom	Sujet de la question
Joe Kranitz	Nettoyage des drains sur l'avenue Surrey (à l'est de la rue Morgan). / <i>Clearing of the drains on Surrey, east of Morgan.</i>
Marc-Alexandre Gold	Drapeau « pirate » à l'hôtel de ville. / <i>Pirate flag at Town Hall.</i>



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



Nom	Sujet de la question
Robert Shum	Parc de balle-molle John Weir. /John Weir softball park.

La période de questions se termine à 19 h 48.

The question period is declared closed at 7:48 p.m.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du Poste de Quartier 1 du SPVM pour le mois de décembre 2018.

Le commandant Breton fait un compte-rendu au sujet de :

- Souhais du Nouvel An;
- État calme du secteur;
- Trois (3) introductions par effraction à Kirkland;
- Présence policière accrue autour des écoles : augmentation des infractions.

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2018.

La mairesse fait un rapport sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2018 comme suit :

- Baie-D'Urfé : les taux de taxes les plus bas sur l'île de Montréal depuis 14 ans;
- Augmentation de la quote-part d'agglomération de Montréal;
- Décès du résident le plus âgé.

3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2018.

La conseillère Gilpin fait un compte-rendu au sujet des activités suivantes :

- Expo Jeunesse le 4 mai;
- Conseil jeunesse.

La conseillère Lowernsteyn fait un compte-rendu sur ce qui suit :

- État des patinoires;
- Festival d'hiver : samedi 9 février.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de décembre 2018.

Le directeur général donne un compte-rendu des activités de la Ville pour le mois de décembre 2018.

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of December 2018.

Commandant Breton reported on the following:

- New Year's greetings;
- Calm sector;
- Three (3) breaking and entering in Kirkland;
- Increased police presence around schools: additional offenses.

2. Mayor's report on Town activities for the month of December 2018.

The Mayor reported on the Town activities for the month of December 2018 as follows:

- Baie-D'Urfé: Lowest tax rates on the Island of Montreal over 14 years;
- Montreal agglomeration aliquot share's increase;
- Death of the oldest resident.

3. Councillors' reports on Town activities for the month of December 2018.

Councillor Gilpin reported on the following activities:

- Youth Expo on May 4th;
- Junior Council.

Councillor Lowernsteyn reported on the following:

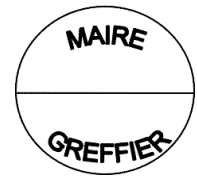
- Skate rinks conditions;
- Winterfest: Saturday, February 9th.

4. Director General's report on Town activities for the month of December 2018.

The Director General provided a report on the Town activities for the month of December 2018.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



E. PROCÈS VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 11 décembre 2018 à 19 h 45.

2019-01-02

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 11 décembre 2018 à 19 h 45, tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le mardi 11 décembre 2018 à 19 h.

2019-01-03

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Gilpin

D'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le mardi 11 décembre 2018 à 19 h, tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le vendredi 14 décembre 2018 à 11 h.

2019-01-04

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le vendredi 14 décembre 2018 à 11 h, tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

1. Courriel de Natalia Caraja concernant la création d'un camp de jour d'été pour les enfants.

Déposé et traité par la conseillère Gilpin.

2. Courriel de Lyne Ratelle – Demande d'un arrêt coin Cornwall & Dorset.

Déposé et traité par le conseiller Doherty.

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, December 11, 2018 at 7:45 p.m.

2019-01-02

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Lowensteyn

TO adopt the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, December 11, 2018 at 7:45 p.m., as drafted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Approval of the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on Tuesday, December 11, 2018 at 7:00 p.m.

2019-01-03

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Gilpin

TO adopt the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on Tuesday, December 11, 2018 at 7:00 p.m., as drafted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Approval of the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on Friday, December 14, 2018 at 11:00 a.m.

2019-01-04

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Lowensteyn

TO adopt the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on Tuesday, December 14, 2018 at 11:00 a.m., as drafted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

1. Email from Natalia Caraja regarding the creation of a summer day camp for children.

Tabled and addressed by Councillor Gilpin.

2. Email from Lyne Ratelle – Request for a stop sign at Cornwall & Dorset.

Tabled and addressed by Councillor Doherty.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



G. ADMINISTRATION

1. Lettre d'entente avec le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) - cols blancs.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la convention collective, il y a lieu de procéder à la signature d'une lettre d'entente avec le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) - cols blancs, relativement au paiement des frais de gestion du régime de retraite.

ATTENDU la recommandation de la directrice des Ressources humaines.

2019-01-05

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par le conseiller Doherty

D'autoriser la directrice des Ressources humaines, ou en son absence, le directeur général, à signer pour et au nom de la Ville, la lettre d'entente avec le *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) - cols blancs* relativement à l'application de l'article 29.06 de la convention collective quant au paiement des frais de gestion du régime de retraite par l'employeur.

D'autoriser la directrice des Ressources humaines, ou en son absence, le directeur général, à signer, pour et au nom de la Ville, le transfert du Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) collectif auprès du Cabinet d'assurance Banque Nationale inc. (CABN) pour les employés cols blancs de la Ville de Baie-D'Urfé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

H. FINANCES

1. Dépôt de la liste des dépenses contractuelles pour l'année 2019.

Conformément au *Règlement n° 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire*, la conseillère Gilpin dépose la liste des dépenses contractuelles pour l'année 2019.

2. Dépôt de la liste des dépenses pour le mois de décembre 2018.

La conseillère Gilpin dépose la liste des dépenses pour le mois de décembre 2018 au montant de 510 609,40 \$ avec les détails suivants :

G. ADMINISTRATION

1. Letter of agreement with the *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) - white collars.*

WHEREAS, in accordance with the provisions of the Collective Agreement, it is necessary to proceed to the signing of a Letter of agreement with the *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) - cols blancs*, with regard to the payment of the pension plan management fees;

CONSIDERING the recommendation of the Director of Human Resources.

2019-01-05

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Doherty

TO authorize the Director of Human Resources, or in her absence, the Director General, to sign for and on behalf of the Town, the Letter of agreement with the *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP) - white collars* relating to the application of section 29.06 of the collective agreement with regard to the payment by the employer of the pension plan management fees.

TO authorize the Director of Human Resources, or in her absence, the Director General, Mr. Nicolas Bouchard, to sign, for and on behalf of the Town, the transfer of the Group Registered Retirement Savings Plan (RRSP) to the National Bank Insurance Firm inc. (NBFi) for the White Collars employees of the Town of Baie-D'Urfé.

UNANIMOUSLY RESOLVED

H. FINANCE

1. Tabling of the contractual expenditures for 2019.

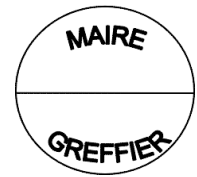
In accordance with *By-law 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring*, Councillor Gilpin tables the list of contractual expenditures for 2019.

2. Tabling of the list of expenses for the month of December 2018.

Councillor Gilpin tabled the list of expenses for the month of December 2018 in the amount of \$510,609.40 with the following details:



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



Chèques : 373 164,30 \$
Chèques annulés : (908,82 \$)
Débit direct : 138 353,92 \$

TOTAL : 510 609,40 \$

Cheques: \$373,164.30
Cancelled cheques: (\$908.82)
Direct debit: \$138,353.92

TOTAL: \$510,609.40

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Engagement auprès du MELCC pour le projet de drainage au 20736, rue Gay Cedars

1. Commitment to the MELCC for the drainage project at 20736 Gay Cedars Street

ATTENDU QUE le Conseil a adopté, en date du 11 décembre 2018, une résolution autorisant Maxime Chalifoux ou Alan Harrer de la firme Avizo Experts-Conseils à agir comme représentant de la Ville de Baie-D'Urfé dans ce dossier et à soumettre au Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) tout document nécessaire en lien avec une demande de certificat d'autorisation afin de procéder à la réalisation des travaux.

WHEREAS Council adopted a resolution on December 11, 2018, to authorize Maxime Chalifoux or Alan Harrer from Avizo Experts-Conseils to act as representative of the Town of Baie-D'Urfé in this file and submit to the *Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC) all necessary documents related to a request for a certificate of authorization to carry out the work.

ATTENDU QUE le MELCC exige certaines précisions.

WHEREAS the MELCC requires the two following specifications

2019-01-06
Il est proposé par le conseiller Doherty, appuyé par la conseillère Ryan

2019-01-06
It is moved by Councillor Doherty, seconded by Councillor Ryan

DE confirmer l'engagement à transmettre au MELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée.

TO confirm the commitment to send to the MELCC, no later than 60 days after the completion of the work, a certificate signed by an engineer as to the conformity of the work with the authorization granted.

DE confirmer que le terrain desservi est dans une zone inondable (réurrence 0-20 ans) et que seules les constructions existantes et légalement établies seront desservies par les ouvrages d'égout projetés.

TO confirm that the serviced land is in a flood zone (recurrence 0-20 years) and that only the existing and legally established buildings will be served by the projected drainage works.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

L. URBANISME

L. TOWN PLANNING



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



**M. SERVICES AUX CITOYENS ET
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Contribution financière au Club de curling – Refuge d'urgence primaire de la Ville.

ATTENDU QUE le Club de curling est désigné dans le plan des mesures d'urgence comme refuge primaire pour les citoyens de Baie-D'Urfé.

2019-01-07

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Doherty

D'autoriser la subvention annuelle de 2 000 \$ au Club de curling de Baie-D'Urfé pour la gestion et l'entretien en tant que refuge d'urgence primaire de la Ville; et

D'imputer la dépense conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190102 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Approbation d'une subvention annuelle à la Bibliothèque de Baie-D'Urfé.

2019-01-08

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Phelps

D'octroyer une contribution financière de 130 000 \$ à la Bibliothèque de Baie-D'Urfé pour l'année 2019;

DE verser un montant de 78 000 \$ en janvier 2019 et un montant de 52 000 \$ en juin 2019; et

D'imputer ces dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190103 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Participation par des membres du conseil et autorisation d'engager des dépenses - Bal de Saint-Valentin du Centre des soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île.

ATTENDU QU'en vertu de l'article 25 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux* (RLRQ, chapitre T-11.001), tout membre du conseil doit, pour pouvoir poser, dans l'exercice de ses fonctions, un acte dont découle une dépense pour le compte de la municipalité, recevoir du conseil une autorisation préalable à poser un tel acte et à dépenser en conséquence un montant n'excédant pas celui que fixe le conseil;

**M. CITIZENS SERVICES AND
COMMUNITY AFFAIRS**

1. Financial contribution to the Curling Club – Town's primary Emergency Shelter.

WHEREAS the Curling Club is designated in the emergency measures plan as a primary refuge for the citizens of Baie-D'Urfé.

2019-01-07

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty

TO authorize the annual grant of \$2,000 to the Baie-D'Urfé Curling Club for the management and maintenance as the Town's primary emergency shelter; and

TO charge the expense as per the certificate of availability of funds No. 190102 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Approval of the annual grant to the Baie-D'Urfé Library.

2019-01-08

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Phelps

TO award a financial grant in the amount of \$130,000 to Baie-D'Urfé Library for the 2019 fiscal year.

TO pay the amount of \$78,000 in January 2019 and the amount of \$52,000 in June 2019; and

TO charge these expenses in accordance with the certificate of availability of funds No. 190103 issued by the Treasurer.

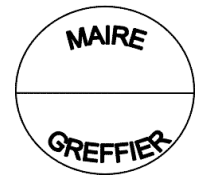
UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Participation of Council members and authorization to incur expenses - West Island Palliative Care Residence's Annual Valentine's Ball.

WHEREAS in accordance with section 25 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers* (CQLR, chapter T-11.001), no member may, as part of her or his duties, perform any act involving expenses chargeable to the municipality, except with the prior authorization of the council to perform the act and, consequently, incur expenses which do not exceed the amount fixed by the council.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE la mairesse, ou le membre du conseil qu'elle désigne pour la remplacer lorsqu'il lui est impossible de représenter la municipalité, n'est pas tenu d'obtenir cette autorisation préalable lorsqu'elle agit dans l'exercice de ses fonctions.

ATTENDU QUE la mairesse, Maria Tutino, participera au bal de la Saint -Valentin organisé par la Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de l'Île le 8 février 2019.

2019-01-09

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Ryan

D'approuver la dépense au montant total de 1 300 \$; et

D'imputer cette dépense conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190104 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Contributions financières à des associations sportives.

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé veut soutenir la pratique sportive auprès de la jeunesse locale;

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé fait partie de réseaux avec d'autres villes afin de minimiser les coûts de participation des citoyens aux activités;

ATTENDU QUE la Ville veut octroyer des subventions, conformément au budget 2019.

2019-01-10

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Gilpin

D'accorder un soutien financier au montant de 20 788 \$ comme suit:

- Association de ringuette de Beaconsfield-Kirkland: 2 550 \$;
- Fédération du hockey mineur du Lakeshore: 18 238 \$.

D'imputer la dépense totale, conformément au certificat de disponibilité des fonds n° 190105 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

WHEREAS the mayor, or the member of Council designated by the mayor to replace her where she is unable to represent the municipality, is not required to obtain such prior authorization when she or he performs an act as part of her or his duties.

WHEREAS Mayor Tutino will participate to the annual Valentine's Ball organized by the West Island Palliative Care Residence on February 8, 2019.

2019-01-09

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Ryan

TO approve the expense in the total amount of \$1,300; and

TO charge said expense in accordance with the Certificate of availability of funds No. 190104 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

4. Financial contributions to sport associations.

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé wants to support the sporting practice with local youth;

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé is part of networks with other cities in order to minimize the costs of citizen participation in activities;

WHEREAS the Town wishes to award grants, as provided for in the 2019 budget.

2019-01-10

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Gilpin

To award a grant in the amount of \$20,788 as follows:

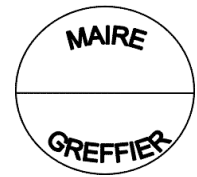
- Beaconsfield-Kirkland Ringuette Association: \$2550;
- Lakeshore Minor Hockey Federation: \$18,238.

TO charge the total expense in accordance with the Certificate of availability of funds No. 190105 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



5. Contribution financière - Résidence de soins palliatifs de l'Ouest de Montréal

ATTENDU QUE le conseil a approuvé l'octroi d'une subvention globale de 50 000 \$ sur une période de 4 ans à la Résidence de soins palliatifs de l'Ouest de Montréal en vertu de la résolution n° 2018-06-168.

2019-01-11

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'autoriser la contribution financière de 12 500 \$ pour l'année 2019 à la Résidence de soins palliatifs de l'Ouest de Montréal; et

D'imputer la dépense conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190106 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6. Autorisation de passage - parcours découverte du Tour de l'Île de Montréal 2019.

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé désire encourager la participation à des activités physiques

2019-01-12

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Phelps

D'autoriser le passage des participants à vélo du tour de l'Île de Montréal édition 2019 sur le chemin Lakeshore selon la carte du parcours proposé par l'organisateur Vélo Québec lors du parcours découverte tenu le dimanche 2 juin entre 9 h et 14h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. Entente de service - Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec).

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé et la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) Inc. ont le désir commun d'offrir un service de protection maritime sur son territoire au cours de la saison de navigation estivale;

ATTENDU QU'il est opportun de renouveler l'entente de service pour les trois prochaines années.

2019-01-13

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Lowensteyn

5. Financial contribution - West Island Palliative Care Residence.

WHEREAS Council approved a grant in the total amount of \$50,000 over a period of 4 years to the West Island Palliative Care Residence, as per resolution No. 2018-06-168.

2019-01-11

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Lowensteyn

TO authorize the financial contribution in the amount of \$12,500 for fiscal year 2019 to the West Island Palliative Care Residence; and

TO charge the expense in accordance with the Certificate of availability of funds No. 190106 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

6. Passing Authorization - Discovery itinerary of the 2019 Montreal Tour de l'Île.

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé wishes to encourage the participation of physical activities.

2019-01-12

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Phelps

TO authorize the passage of the cycling tour participants of the 2019 Montreal tour de l'île on Lakeshore Road according to the route map proposed by the organizer *Vélo Québec* during the discovery tour held on Sunday, June 2, between 9 a.m. and 2 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

7. Agreement with the Canadian Coast Guard Auxiliary (Québec) Inc.

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé and the Canadian Coast Guard Auxiliary (Quebec) Inc. have a common desire to offer a marine protection service on its territory during the summer navigation season;

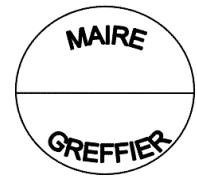
WHEREAS it is advisable to renew the service agreement for the next three years.

2019-01-13

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Lowensteyn



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



D'autoriser le directeur général de la Ville à signer l'entente de service pour la durée globale de 3 ans;

D'octroyer la subvention au montant de 4 000 \$ pour l'année 2019 suite à la signature de l'entente; et

D'imputer la dépense conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190107 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. Octroi de subventions en appui aux organismes communautaires de Baie-D'Urfé

ATTENDU QUE la Ville souhaite octroyer des subventions aux organismes communautaires conformément au budget 2019.

2019-01-14

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Phelps

D'accorder un soutien financier aux organismes communautaires pour les montants indiqués comme suit:

Association des résidents :

- Publication de l'*Entre Nous*: 24 500 \$ (selon les modalités de versements suivants : 12 250 \$ le 1^{er} janvier 2019 et 12 250 \$ le 1^{er} juin 2019);
- copies supplémentaires de l'*Entre Nous*: 525 \$;
- pages en surplus de l'*Entre Nous* selon la facturation: 2 376 \$;
- Subvention pour les activités du *Winterfest* et la calèche: 1 500 \$.

Club des bâtiments communautaires

- Subvention annuelle: 25 000 \$.

D'autoriser l'administration de la Ville à fournir le support nécessaire à la réalisation des activités le cas échéant; et

D'imputer la dépense totale de 53 901 \$, conformément au certificat de disponibilité de fonds n° 190101 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO authorize the Director General to sign the Service Agreement for the full term of 3 years;

TO award the grant in the amount of \$4,000 for 2019. following the signing of the agreement; and

TO charge the expense in accordance with the Certificate of availability of funds No. 190107 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

8. Grants in support of the community organizations of Baie-D'Urfé

WHEREAS the Town wishes to award grants to the following community organizations in accordance with the 2019 budget.

2019-01-14

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Phelps

TO award financial support to the community organizations for the amounts indicated as follows:

Baie-D'Urfé Citizens' Association:

- Publication of the *News & Views*: \$24,500 (according to the payment terms of \$12,250 on January 1, 2019 and \$12,250 on June 1, 2019);
- Extra copies of the *News & Views*: \$525;
- *News & Views* surplus pages as per the billing: \$2,376;
- Grant for the annual *Winterfest* event: activities and carriage: \$1,500.

Community Buildings Club:

- Annual grant: \$25,000.

TO authorize the administration of the Town to provide the necessary support for carrying out the activities if necessary; and

TO charge the total expense of \$53,901, as per the certificate of availability of funds No. 190101 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



N. AFFAIRE NOUVELLE

1. Autorisation / Demande au Ministère de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques - Boulangerie Lanthier / 725, avenue Lee.

CONSIDÉRANT le projet d'agrandissement de la Boulangerie Lanthier sur les lots 1 558 391 et 1 558 404 fusionnés pour créer le lot 6 160 883 dont les eaux pluviales seront traitées selon les plans de génie civil préparés par Guy Trudeau, ing. de la firme Marchand Houle et associés datés 2018-06-18 portant le contrat numéro 2018-1299;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 32.3 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, le demandeur d'une autorisation relative à une demande de gestion ou de traitement des eaux doit soumettre, à l'appui de sa demande, un certificat du greffier, attestant que la Ville ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation;

CONSIDÉRANT QUE la Ville ne s'objecte pas à la délivrance du certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC).

2019-01-15
Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Doherty

DE RATIFIER le certificat de non objection et d'autoriser la greffière à signer le certificat attestant que la Ville n'a aucune objection à la délivrance du certificat d'autorisation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil à 20 h 33.

Nom	Sujet de la question
Karin Gebert	Conception de l'écran acoustique. / Design of the berm.
Farzad Shodjai	Contribution financière à la résidence de soins palliatifs. / Financial grant for the palliative care residence.

La période de questions se termine à 20 h 36.

N. NEW BUSINESS

1. Request for authorization to the *Ministère de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* - Boulangerie Lanthier / 725 Lee Avenue.

CONSIDERING the extension project of Boulangerie Lanthier on merged lots 1 558 391 and 1 558 404 to create lot no 6 160 883 whose rainwater will be treated according to civil engineering plans prepared by Guy Trudeau, ing. of the firm Marchand Houle et associés dated 2018-06-18 bearing the contract number 2018-1299;

CONSIDÉRANT, pursuant to section 32.3 of the *Environment Quality Act*, an applicant for an authorization with regard to a water management, must submit, in support of the application, a certificate from the Town Clerk, attesting that the Town does not object to the issuance of the authorization;

WHEREAS the Town does not object to the issuance of the certificate of authorization from the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC).

2019-01-15
It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty

TO RATIFY the certificate of no objection and authorize the Clerk to sign the certificate attesting that the City has no objection to the issuance of the certificate of authorization.

UNANIMOUSLY RESOLVED

O. SECOND QUESTION PERIOD

The persons present are invited to submit their questions to the members of Council at 8:33 p.m.

The question period is declared closed at 8:36 p.m.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



P. LEVÉE DE LA SÉANCE

2019-01-16

**Il est proposé par la conseillère Phelps,
appuyé par le conseiller Doherty**

DE lever la séance à 20 h 36.

Maria Tutino
Mairesse / Mayor

P. CLOSING OF THE MEETING

2019-01-16

**It is moved by Councillor Phelps,
seconded by Councillor Doherty**

TO close the Council meeting at 8:36 p.m.

Cassandra Comin Bergonzi
Greffière / Town Clerk